Porównanie tłumaczeń I Koryntian 1:12

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Mówię zaś to że każdy z was mówi ja wprawdzie jestem Pawła ja zaś Apollosa ja zaś Kefasa ja zaś Pomazańca |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Mówię to zaś dlatego, że każdy z was mówi: Ja jestem Pawłowy, a ja Apollosowy,\* ja Kefasowy,\*\* a ja Chrystusowy.\*\*\*[[1]](#footnote-2)1)[[2]](#footnote-3)2)[[3]](#footnote-4)3) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Mówię zaś to, że każdy (z) was mówi: "Ja jestem Pawła"; "Ja zaś Apollosa"; "Ja zaś Kefasa"; "Ja zaś Pomazańca".  |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Mówię zaś to że każdy (z) was mówi ja wprawdzie jestem Pawła ja zaś Apollosa ja zaś Kefasa ja zaś Pomazańca |

1. 1) <x>510 18:24</x>; <x>510 19:1</x>; <x>530 3:4-6</x>; <x>530 4:6</x>; <x>530 16:12</x>; <x>630 3:13</x> [↑](#footnote-ref-2)
2. 2) <x>500 1:42</x>; <x>530 3:22</x>; <x>530 9:5</x>; <x>530 15:5</x>; <x>550 1:18</x>; <x>550 2:9</x> [↑](#footnote-ref-3)
3. 3) <x>540 10:7</x> [↑](#footnote-ref-4)